

Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 **Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY,** 

**CG3500HY** 

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

usi identificati

Settori d'uso [SU]

SU21 - Usi di consumo: nuclei familiari (= popolazione in generale = consumatori)

Uso/usi raccomandati

Carburante

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore Camping Gaz (Schweiz) AG

Route du Tir Fédéral 10, CH-1762 Givisiez

Telefono +41(0)26 460 40 40

Settore che fornisce informazioni

Telefono +41(0)26 460 40 40 E-mail (persona competente):

info@campingaz.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informazioni d'emergenza Tox Zentrum Schweiz

Telefono 145

Produttore Camping Gaz (Schweiz) AG

Route du Tir Fédéral 10, CH-1762 Givisiez

Telefono +41(0)26 460 40 40

Settore che fornisce informazioni Diese Nummer ist nur zu Bürozeiten besetzt.

Telefono +41(0)26 460 40 40 E-mail (persona competente):

info@campingaz.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informazioni d'emergenza Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum

Telefono 145

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli Avvertenze Procedimento di classificazione

Flam. Gas 1 H220



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 **Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY,** 

**CG3500HY** 

#### Ulteriori indicazioni

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

Contenuto di 1,3 butadiene < 0,1 %.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



**GHS02** 

#### Parola segnale

Pericolo

## Avvertenze relative ai pericoli fisici

H220 Gas altamente infiammabile.

**Avvertenze** 

In generale

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**Prevenzione** 

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di

accensione. Non fumare.

Risposta

P377 In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia

possibile bloccare la perdita senza pericolo.

P381 Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

Stoccaggio

P403 Conservare in luogo ben ventilato.

**Smaltimento** 

P502 I contenitori vuoti devono essere portati al punto di raccolta per il riciclaggio, i

contenitori che contengono ancora gas devono essere portati al punto di smaltimento

dei rifiuti pericolosi.

## Ingredienti pericolosi sull'etichetta

Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate

#### Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

#### Ulteriori indicazioni

#### Commento

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, sempre nell'imballaggio originale designato

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

## SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

non applicabile

#### 3.2. Miscele

## Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - 67/548/CEE
68512-91-4	270-990-9	Kohlenwasserstoffe, C3-4-reich, Erdoeldestillat	100	
CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
68512-91-4	270-990-9	Kohlenwasserstoffe, C3-4-reich, Erdoeldestillat	100	Flam. Gas 1, H220

## **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

## 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di pericolo di svenimento trasportare e tenere sdraiato sul lato.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

## In seguito ad inalazione

Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo calmo.

Far affluire aria fresca.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

# In seguito a contatto con la pelle

In caso di congelamento lavare con abbondante acqua. Non togliere gli indumenti.

Non sono necessarie misure particolari.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Lavare l'occhio, proteggendo l'occhio non danneggiato, subito con tanta acqua

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

# 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

## 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

schiuma

Polvere estinguente

Anidride carbonica

Getto d'acqua a pioggia



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

#### Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

# 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

## Equipaggiamento per la protezione antincendio

Adoperare un autorespiratore.

#### Altre indicazioni

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

## 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Per personale non incaricato di emergenze

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

Tenere sotto controllo la diffusione del gas a livello del suolo (densità maggiore dell'aria) e nella direzione del vento.

## 6.2. Precauzioni ambientali

non applicabile

## 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

## Ulteriori indicazioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

#### 6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

## 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

## Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Anche dopo l'impiego aprire con cautela. Non esporre alle fiamme.

Aspirazione in locali chiusi a livello del suolo.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Evitare colpi e attrito e accumulo di cariche elettrostatiche. Pericolo d'incendio!

Non forare o manomettere il contenitore in nessun caso.

#### Misure generali di protezione

Sono valide le comuni norme di sicurezza adottate in caso di trattamento di sostanze chimiche.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Evitare l'esposizione --- consultare le speciali avvertenze prima dell'uso.

Non respirare i gas.



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

## Misure igieniche

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille --- Non fumare.

Il recipiente è sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50 °C.

Anche dopo l'impiego aprire con cautela. Non esporre alle fiamme.

A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.

Ai fini di evitare rischi di esplosione impedire la diffusione dei vapori nelle cantine, fognature e fosse.

Attuare misure contro la carica elettrostatica.

Evitare esposizione al calore.

# 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare fuori della portata dei bambini.

Prevedere lo sfiato dei contenitori.

Areare bene i magazzini.

#### Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

Conservare i contenitori in luogo fresco e ben ventilato.

Classe di 2B stoccaggio

# 7.3. Usi finali specifici

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### 8.1. Parametri di controllo

Non ci sono informazioni disponibili.

## 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Protezione respiratoria

Non sono richiesti accorgimenti particolari se correttamente impiegato.

#### Protezione delle mani

Non sono richiesti accorgimenti particolari se correttamente impiegato.

# Protezione degli occhi

Non sono richiesti accorgimenti particolari se correttamente impiegato.

## Dispositivi tecnici adeguati

Conservare lontano da fiamme e scintille --- Non fumare.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

aspettoColoreOdoreStato gassoso.incoloreinodore



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

## Soglia olfattiva

decomposizione

non è stato determinato

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

•		•			
	Valore	Temperatura	а	Metodo	Commento
valore pH	non applicabile				
punto di ebollizione	-273 °C				
Punto di fusione / Temperatura di congelamento	non è stato deterr	minato			
Punto di infiammabilità	< -50 °C				
Velocità di evaporazione	non è stato deterr	minato			
Infiammabilità (della sostanza solida)	non è stato determinato				
Infiammabilità (del gas)	non è stato deterr	minato			
Temperatura di accensione	> 400 °C				
Temperatura di autoaccensione	non è stato deterr	minato			
Limite inferiore d'esplosività	1,5 Vol-%				
Limite superiore d'esplosività	8,8 Vol-%				
Pressíone del vapore	2,05 - 3,45 bar	15 °C			
Densità relativa	0,525 g/cm3	50 °C			
Densità di vapore	non è stato deterr	minato			
Solubilità in acqua	non è stato deterr	minato			
Solubile in	non è stato deterr	minato			
Coefficiente di distribuzione (n- octanolo/acqua) (log P O/W)	non è stato deterr	minato			
Temperatura di	non è stato deterr	minato			



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, **CG3500HY** 

Metodo Valore Temperatura а Commento

Viscosità

non è stato determinato

## Proprietà ossidanti

Non ci sono informazioni disponibili.

## Proprietà esplosive

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

## 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare calore

Tenere lontano da fonti di accensione. Pericolo di scoppio.

Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

Sviluppo di gas/vapori esplosivi.

## 10.5. Materiali incompatibili

#### Sostanze da evitare

Non sono note reazioni pericolose.

## 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

#### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

## 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento	
LC50 acuta per	272000 ppm (4 h)	ratto			

inalazione

## Esperienze pratiche

Può causare congelamento.

L'inalazione provoca cefalea/nausea.

L'inalazione provoca disturbi della coordinazione e del tempo di reazione.

Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e puö determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di

Concentrazioni nettamente superiori al valore del MAC possono avere effetti narcotici.

L'inalazione provoca effetti narcotici/ebbrezza.



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

#### Note generali

Se sono garantiti l'impiego corretto e l'utilizzo adeguato, non sono noti effetti del prodotto che siano risultati nocivi per la salute.

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

#### 12.1. Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

## 12.6. Altri effetti avversi

## Informazioni generali

Il materiale non presenta effetti nocivi sull'ambiente.

Il prodotto è facilmente degradabile nell'atmosfera.

#### **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

## 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Codice dei rifiuti

Denominazione dei rifiuti

16 05 05

gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04

## Raccomandazioni per il prodotto

Nel rispetto della normativa vigente in materia, incenerire insieme ai rifiuti urbani.

## Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

## ! SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	2037	2037	2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	RECIPIENTI DI PICCOLA CAPACITÀ, CONTENENTI GAS (CARTUCCE DI GAS)	GAS CARTRIDGES	GAS CARTRIDGES



Data di stampa 15.04.2021

Revisione 14.04.2021 (I) Versione 1.3 Campingaz CG1750, CG3500, CG1750HY, CG3500HY

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	2.1	2.1	2.1
14.4. Gruppo d'imballaggio	-	-	5F
14.5. Pericoli per l'ambiente	No	No	No

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

## 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

## Trasporto via terra ADR/RID

Etichetta(e) di pericolo 2.1 codice di restrizione in galleria D Codice di classificazione 5F

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

## 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normativa nazionale tedesca

Classe di pericolosità per le

acque nna - non nocivo per l'acqua

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

## Uso consigliato e restrizioni

Si deveno rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

#### Ulteriori informazioni

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 1.2

H220 Gas altamente infiammabile.